

**Zeitschrift:** Genava : revue d'histoire de l'art et d'archéologie  
**Herausgeber:** Musée d'art et d'histoire de Genève  
**Band:** 12 (1964)

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## TABLES

## TABLE DES MATIÈRES

<i>Mémoires</i>	Page	<i>Mémoires</i>	Page
Louis BLONDEL et Marc-R. SAUTER: Chronique des découvertes archéologiques dans le Canton de Genève en 1962 et 1963 . . . . .	5	Renée LOCHE et Maurice PIANZOLA: Les tableaux remis par Napoléon à Genève . . . . .	247
Adriana SPALLANZANI: La statue de Ramsès II du Musée de Genève . . . . .	27	<i>Rapports</i>	
Willy BORGEAUD: Un nouvel aspect du Dispater gaulois . . . . .	47	<i>Musée d'art et d'histoire. Acquisitions de l'année 1963.</i>	
Marie-Louise VOLLENWEIDER: Une nouvelle bague en or au Musée de Genève . . . . .	55	A. Collections archéologiques et historiques . . . . .	297
Nicolas DURR: Catalogue des poids monétaires byzantins du Musée de Genève . . . . .	65	B. Beaux-arts . . . . .	298
Louis BLONDEL: Un prieuré inconnu: le temple de Malval . . . . .	107	C. Arts décoratifs . . . . .	301
Jean-Jacques LANGENDORF et Gérard ZIMMERMANN: Trois monuments inconnus des croisés . . . . .	123	D. Cabinet des estampes . . . . .	307
Clément BOSSON: Les dagues suisses . . . . .	167	E. Cabinet de numismatique . . . . .	309
René GÉROUDET: Les ordonnances et règlements des arquebusiers genevois en 1595 et 1671. . . . .	199	F. Musée Ariana . . . . .	309
Danté GIBERTINI: Liste des horlogers genevois du XVI <sup>e</sup> au milieu du XIX <sup>e</sup> siècle . . . . .	217	Publications du Musée d'art et d'histoire en 1963 . . . . .	310
		<i>La Bibliothèque publique et universitaire en 1963 . . . . .</i>	311
		<i>Société des Amis du Musée d'art et d'histoire . . . . .</i>	319
		Rapport du président . . . . .	319
		Rapport du trésorier . . . . .	324
		Rapport des vérificateurs des comptes . . . . .	326
		Table des illustrations . . . . .	329

## TABLE DES ILLUSTRATIONS

<i>Fig.</i>	<i>Page</i>	<i>Fig.</i>	<i>Page</i>
L. BLONDEL et M.-R. SAUTER: Chronique archéologique pour 1962 et 1963		9 et 10. Dessins de dossiers . . .	30
1. Cara. La mosaïque en vue oblique . . . . .	9	18. Muséum of Arts. Boston, N° 87.111 . . . . .	43
2. Versoix. Ecogia. Plan de situation de l'aqueduc . . . . .	11	19. Musée du Louvre. Paris N° A 20	43
3. Versoix. Ecogia. Coupe de l'aqueduc et croquis de l'appareil d'un pied-droit . . . . .	12	20. British Muséum. Londres N° 871. . . . .	43
4. Carre d'Aval-Meinier. Dessin de Paul Lullin . . . . .	14	21. Muséo Civico archéologico. Bologne. N° 17.99 . . . . .	43
5. Troinex. Plan de 1729 . . . . .	15	W. BORGEAUD: Un nouvel aspect du Dispater gaulois	
6. Troinex. L'ancienne cure . . . . .	16	1. Statue de Sucellus Dispater trouvée à Genève . . . . .	48
7. Troinex. L'ancienne cure: fragment de chapiteau. . . . .	16	2. Statue de Sucellus Dispater trouvée à Viège . . . . .	49
8. Troinex. L'ancienne cure: détail d'une fenêtre . . . . .	17	3. Le minotaure étoilé du sculpteur P. Zamboni . . . . .	53
9. Sierne. Plan . . . . .	18	M.-L. VOLLENWEIDER: Une nouvelle bague en or au Musée d'art et d'histoire de Genève	
10. Meyrin. Cité satellite. Plan de situation des deux segments du souterrain . . . . .	22	P. I à IV . . . . .	61-64
11. Meyrin. Cité satellite. Vue de l'emplacement du cul-de-sac du segment de galerie II . . . . .	23	N. DÜRR: Catalogue des poids monétaires byzantins du Musée d'art et d'histoire de Genève	
12. Meyrin. Cité satellite. Galerie II	24	Pl. I à XIX . . . . .	88 à 106
13. Meyrin. Cité satellite. Vue de la galerie II . . . . .	25	L. BLONDEL: Un prieuré inconnu: le Temple de Malval	
A. SPALLANZANI: La statue de Ramsès II du Musée de Genève		1. Le Temple de Malval vu du cimetière . . . . .	108
1, 11-17 le Ramsès du MAH . . . . .	29-42	2. Relevé de fouilles . . . . .	109
2 à 8. Dessins <i>d'uraeus</i> . . . . .	30		

<i>Fig.</i>	<i>Page</i>	<i>Fig.</i>	<i>Page</i>
3. Plan des constructions succes- sives . . . . .	111	5. Scènes de la Légende de Tell. Bâle . . . . .	175
4. Face de la nef du côté du chœur	113	6. Scènes de la Légende de Tell avec la femme de Tell . . . . .	176
5. Fouilles dans le chœur primitif	115	7. La mort de Virginie. Zurich . .	179
6. Face sud de la nef . . . . .	116	8. Légende de Pyrame et Thisbé. Fourreau daté 1569. Berne . .	181
7. Face nord de la nef . . . . .	117	9. La Justice de Trajan. New York	181
8. Les arcs du jubé . . . . .	119	10. Jephthé, sacrifie sa fille. Zurich	183
9. Inscription relative à la fonda- tion de la chapelle de Notre- Dame . . . . .	120	11. Scènes de l'Histoire de Samson. Zurich . . . . .	183
<b>J.-J. LANGENDORF et G. ZIMMER- MANN: Trois monuments inconnus des croisés</b>		12. Dernière bataille de Saül. New York . . . . .	185
Pl. I. Carte de la Terre Oultre le Jourdain . . . . .	127	13. Histoire du Fils prodigue. Bâle	185
1. Shôbak: La chapelle . . . . .	135	14. Histoire de Lot. Zurich . . . .	187
2. Shôbak. Vestiges de la cathé- drale . . . . .	137	15. Scène de la Légende d'Hercule. Bâle . . . . .	187
Pl. II. Shôbak. Cathédrale . . . .	138	16. Le Jugement de Pâris. Zurich	189
Pl. III. Shôbak. La chapelle . . .	138	17. La Fondation de Carthage. Zurich . . . . .	189
Pl. IV. Eglise de Li-Vau-Moise . .	141	18. Vitrail daté de 1554. Bâle . .	192
3. Le château de Tripoli vers 1880	144	19. Fourreau à double croix. Berne	193
Pl. V. Château de Tripoli. Eglise	146	20. Dague de luxe. Bâle . . . . .	195
4. La citadelle de Tripoli . . . .	148	21. Dague de luxe. Londres . . . .	195
5. L'octogone. Vue générale . . .	149	<b>R. LOCHE et M. PIANZOLA: Les ta- bleaux remis par Napoléon à Genève</b>	
6. Tripoli. Le cul-de-four de l'octo- gone . . . . .	150	1. Intérieur de l'église de Saint- Germain à Genève, 1840 . . . .	249
7. Tripoli. La face III avec la meurtrière . . . . .	151	2. Cachet au dos du tableau de la copie de l'Ecole d'Athènes . . .	252
Pl. VI. Plan de l'église de Tripoli	152	3. Philippe de Champagne. Saint Léonard refusant les présents du roi. . . . .	255
P. VII. Coupe de l'église de Tripoli	153	4. Eustache Lesueur. Pestiférés implorant la protection de saint Charles Borromée . . . . .	256
8. Séléfké. L'ouvrage I . . . . .	156	5. Eustache Lesueur. Détail du précédent . . . . .	257
9. Séléfké. Face A . . . . .	159	6. Inconnu. Dit du Valentin. La mort de Cléopâtre . . . . .	258
Pl. VIII. Château de Séléfké . . .	162	7. Inconnu. Dit du Valentin. Dé- tail du précédent . . . . .	259
10. Séléfké. La salle N° 2 . . . . .	163	8. Simon Vouet. Joueuse de luth.	261
11. Séléfké. Inscription au-dessus de l'entrée . . . . .	165	9. Inconnu. Ecole française, XVIII <sup>e</sup> siècle. Le roi David jouant de la harpe . . . . .	263
<b>C. BOSSON: Les dagues suisses</b>		10. Jean Bonvoisin. Saint Paul guéri par Ananie . . . . .	265
1. Holbein le Jeune. Projet d'un fourreau de dague: Vénus et l'Amour . . . . .	169		
2. Heinrich Aldegraver. Projets de dagues . . . . .	171		
3. Holbein le Jeune. Projet pour un fourreau de dague: La Danse des morts . . . . .	172		
4. La Danse des morts. Fourreau daté 1567, Berne . . . . .	175		

<i>Fig.</i>	<i>Page</i>	<i>Fig.</i>	<i>Page</i>
11. Arnould Devuez. L'Ecole d'Athènes, copie d'après Raphaël . . . . .	266	19. Antoine van Dyck. Le Temps et les Parques. . . . .	282
12. Pierre Subleyras. Ecce Homo .	269	20. Inconnu. Copie d'après van Dyck. Christ en Croix . . . . .	283
13. Joseph Vernet. Marine, fanal de Gênes et temple de Minerva Médica . . . . .	271	21. Attr. à Jan Victor. Deux jeunes Savoyards jouant du triangle.	285
14. Fra Bartolommeo et Mariotto Albertinelli. Annonciation . .	273	22. Nicolas de Neufchatel, dit Lucidel. Portrait de l'orfèvre Wenzel Jamnitzer . . . . .	287
15. Paul Véronèse. La mise au Tombeau . . . . .	275	23. Valentin Maler. Médaille représentant W. Jamnitzer . . . . .	289
16. Jacopo Palma le Vieux. La mise au Tombeau . . . . .	277	24. Wenzel Jamnitzer utilisant un appareil de son invention . .	291
17. Inconnu. Attr. à Alexandre Turchi. La Madeleine repentante . . . . .	278	25. Portrait de Wenzel Jamnitzer. Bâle . . . . .	293
18. Inconnu. Ecole Italienne, XVII <sup>e</sup> siècle (?). Portrait d'homme . . . . .	280	26. Nicolas de Neufchatel. Le mathématicien Neudörfer et son fils. . . . .	295